II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 juli 1995

om antagande av ett samlat programplaneringsdokument för gemenskapens strukturella verksamheter i regionerna på västkusten (Egentliga Finland och Satakunta), Östra Tavastland, östra Finska viken (Kymmenedalen och Östra Nyland), Syd-Karelen, Mellersta Finland och Karleby, enligt mål 2 i Finland

(Endast den finska texten är giltig)

(95/359/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4253/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EEG) nr 2052/88 om samordningen av de olika strukturfondernas verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94 [2], särskilt artikel 10.1, sista stycket i denna,

efter samråd med Rådgivande kommittén för utveckling och omvandling av regioner och med den kommitté som avses i artikel 124 i fördraget, och

med beaktande av följande:

Förfarandet för den strukturella programplaneringen enligt mål 2 anges i artikel 9.8–9.10 i rådets förordning (EEG) nr 2052/88 av den 24 juni 1988 om strukturfondernas uppgifter och effektivitet samt om samordning av deras verksamheter dels inbördes, dels med Europeiska investeringsbankens och andra befintliga finansieringsorgans verksamheter [3], senast ändrad genom förordning (EG) nr 3193/94. I artikel 5.2 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 föreskrivs dock att medlemsstaterna i syfte att förenkla och påskynda programplaneringen i ett enda samlat programdokument får lämna den information som krävs i fråga om de regionala och sociala omställningsplaner som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 samt den information som krävs enligt artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88, och i artikel 10.1 sista stycket i samma förordning föreskrivs att kommissionen i det fallet skall utfärda ett enda beslut om ett samlat dokument vilket dels omfattar de punkter som avses i artikel 8.3, dels uppgifter om stöd från de fonder som avses i artikel 14.3 sista stycket i förordning (EEG) nr 4253/88.

Kommissionen upprättade genom sitt beslut 94/169/EG [4], en första lista över områden med industriell tillbakagång enligt mål 2 för perioden 1994–1996. Denna lista kompletterades genom beslut 95/47/EG [5] vad gäller zonerna enligt mål 2 i Österrike och Finland.

Den finska regeringen lämnade den 8 mars 1995 till kommissionen det samlade programplaneringsdokument som avses i artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 4253/88 för regionerna på västkusten (Egentliga Finland och Satakunta), Östra Tavastland, östra Finska viken, (Kymmenedalen och Östra Nyland), Syd-Karelen, Mellersta Finland

[1] EGT nr L 374, 31.12.1988, s. 1.
[2] EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 11.
[3] EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 9.
[4] EGT nr L 81, 24.3.1994, s. 1.
[5] EGT nr L 51, 8.3.1995, s. 17.

och Karleby. Detta dokument innehåller de punkter som avses i artikel 9.8 i förordning (EEG) nr 2052/88 och i artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 4253/88. Utgifter som uppkommit på grund av detta programplaneringsdokument gäller i enlighet med artikel 33.2 andra stycket i förordning (EEG) nr 4253/88 från och med den 1 januari 1995.

Det programplaneringsdokument som utarbetas av denna medlemsstat innehåller bl.a. en beskrivning av de huvudsakliga prioriteringarna och ansökningar om stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) och från Europeiska socialfonden (ESF).

Enligt artikel 3 i förordning (EEG) nr 4253/88 skall kommissionen inom ramen för partnerskapet säkerställa samordning och överensstämmelse mellan stöden från fonderna och från Europeiska investeringsbanken och andra finansieringsorgan, inklusive stöd från Europeiska kol- och stålgemenskapen (EKSG) och andra åtgärder med inriktning på strukturförändringar.

Europeiska investeringsbanken har medverkat vid utarbetandet av programplaneringsdokumentet enligt bestämmelserna i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 4253/88 som tillämpas analogt vid upprättandet av programplaneringsdokumentet. Den har förklarat sig villig att stödja genomförandet av detta dokument enligt de bestämmelser som reglerar det. Det har dock inte varit möjligt att i detta stadium exakt utvärdera hur stora gemenskapslån som motsvarar de finansiella behoven.

I artikel 2 andra stycket i kommissionens förordning (EEG) nr 1866/90 av den 2 juli 1990 om förfarandet vid användningen av ecu i strukturfondernas budget [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2745/94 [2], föreskrivs att i kommissionens beslut om godkännande av ett samlat programplaneringsdokument skall beloppet på det beslutade gemenskapsstödet för hela perioden liksom den årliga redovisningen av stödet fastställas i ecu på den prisnivå som gäller under det år då beslutet fattas samt att detta skall indexregleras. Denna årliga uppdelning måste vara förenlig med den gradvisa ökning av åtagandebemyndiganden som anges i bilaga III i förordning (EEG) nr 2052/88 i dess ändrade version genom anslutningsakten [3]. Indexeringen baseras på en enhetlig årlig sats som motsvarar de satser som årligen tillämpas på gemenskapens budgetanslag på grundval av mekanismen för teknisk justering av budgetramarna.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4254/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska regionala utvecklingsfonden [4], ändrad genom förordning (EEG) nr 2083/93 [5], anges de åtgärder som kan berättiga till ekonomiskt stöd från ERUF.

I artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 4255/88 av den 19 december 1988 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2052/88 vad gäller Europeiska socialfonden [6], ändrad genom förordning (EEG) nr 2084/93 [7], anges de åtgärder som kan berättiga till ekonomiskt stöd från ESF.

Det samlade programplaneringsdokumentet har upprättats i samförstånd med den berörda medlemsstaten inom ramen för det partnerskap som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 2052/88.

Det samlade programplaneringsdokumentet uppfyller alla de villkor och innehåller alla de uppgifter som föreskrivs i artikel 14 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Vissa befintliga åtgärder som förutses i fråga om detta programplaneringsdokument inbegriper samfinansiering av befintliga nationella stödformer som har notifierats av EFTA:s övervakningsmyndighet inför ikraftträdandet av EES-avtalet eller har godkänts av EFTA:s övervakningsmyndighet eller kommissionen efter den 1 januari 1994, eller av nya eller ändrade stödformer som ännu inte har godkänts av kommissionen. Befintliga stödformer skall vid behov anpassas till bestämmelserna i artiklarna 92 och 93 i fördraget, eller ersättas av andra godkända stödformer.

Denna verksamhet uppfyller villkoren i artikel 13 i förordning (EEG) nr 4253/88 som följaktligen tillämpas på ett integrerat sätt som omfattar finansiering från flera fonder.

I budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget [8], senast ändrad genom förordning (EKSG, EG, Euratom) nr 2730/94 [9], fastställs i artikel 1 att de avtalade juridiska förpliktelserna för verksamheter vars genomförande sträcker sig över mer än ett budgetår skall innehålla en sista dag för genomförande som måste anges för stödmottagaren, enligt ett lämpligt förfarande, när stödet beviljas.

[1] EGT nr L 170, 3.7.1990, s. 36.
[2] EGT nr L 290, 11.11.1994, s. 4.
[3] EGT nr L 1, 1.1.1995, s. 218.
[4] EGT nr L 374, 31.12.1988, s. 15.
[5] EGT nr L 193, 31.7.1993, s. 34.
[6] EGT nr L 374, 31.12.1988, s. 21.
[7] EGT nr L 193, 31.7.1993, s. 39.
[8] EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1.
[9] EGT nr L 293, 12.11.1994, s. 7.

Alla övriga villkor för stöd från ERUF och ESF är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns det samlade programplaneringsdokumentet för gemenskapens strukturella verksamheter i regionerna på västkusten (Egentliga Finland och Satakunta), Östra Tavastland, östra Finska viken (Kymmenedalen och Östra Nyland), Syd-Karelen, Mellersta Finland och Karleby, enligt mål 2 i Finland för perioden 1 januari 1995–31 december 1996.

Artikel 2

Det samlade programplaneringsdokumentet innehåller följande upplysningar:

a) Prioriteringarna för gemensamma åtgärder, kvantifierade mål för dessa, en uppskattning av åtgärdernas verkningar och förenlighet med ekonomisk, social och regional politik i Finland.

   Prioriteringarna är följande:

   1. Utveckla och internationalisera näringslivet.

   2. Höja nivån på kompetens och teknologi som stöd för ekonomisk utveckling.

   3. Miljö, infrastruktur och turism.

b) Stöd från strukturfonder enligt artikel 4.

c) Närmare bestämmelser för genomförande av programplaneringsdokumentet med följande innehåll:

   — Uppföljnings- och utvärderingsformer.

   — Bestämmelser om det finansiella genomförandet.

   — Föreskrifter om överensstämmelse med gemenskapspolitiken.

d) Former för kontroll av additionalitet samt en första utvärdering av detta.

e) Bestämmelser som fastställts för samverkan med miljömyndigheter vid genomförandet av programplaneringsdokumentet.

f) Medel som ställs till förfogande för nödvändigt tekniskt bistånd vid förberedande, genomförande och anpassning av berörda åtgärder.

Artikel 3

Vad gäller indexeringen är den årliga fördelningen av den högsta totala allokeringen som fastställts för stöd från strukturfonder följande:

miljoner ecu (priser 1995)

1995	31,1
1996	38,1
Totalt	69,2

Artikel 4

Det beviljade stödet från strukturfonder vad gäller programplaneringsdokumentet uppgår till ett högsta belopp på 69,2 miljoner ecu.

Formerna för beviljande av finansiellt stöd, inbegripet finansiellt deltagande av fonder i fråga om olika prioriteringar och åtgärder, är angivna i finansieringsplanen och i de närmare bestämmelserna om genomförande som utgör en integrerad del av programplaneringsdokumentet.

Det behov av nationell finansiering som förutses, vilket är omkring 107,9 miljoner ecu för den offentliga sektorn och 105,9 miljoner ecu för den privata sektorn, kan delvis täckas av medel genom gemenskapslån, särskilt från EKSG och EIB.

Artikel 5

1. Fördelningen mellan strukturfonderna av det totala disponibla gemenskapsstödet är följande:

ERUF: 55,2 miljoner ecu

ESF: 14,0 miljoner ecu

2. De finansiella åtagandena för den första utbetalningen är följande:

ERUF: 24,8 miljoner ecu

ESF: 6,3 miljoner ecu

Åtaganden för följande utbetalningar skall grundas på finansieringsplanen för programplaneringsdokumentet och på hur genomförandet av det framskrider.

Artikel 6

Fördelningen mellan strukturfonderna samt formerna för beviljande av stöd kan senare ändras, i enlighet med beslutade anpassningar med hänsyn till tillgängliga resurser och budgetregler, enligt förfarandet i artikel 25.5 i förordning (EEG) nr 4253/88.

Artikel 7

1. Detta beslut skall inte påverka kommissionens ståndpunkt vad gäller notifierade eller icke-notifierade befintliga eller nya stödformer som inbegriper sådana åtgärder som ingår i programplaneringsdokumentet. I enlighet med bestämmelserna i artiklarna 92 och 93 i fördraget, måste nya eller ändrade stödformer godkännas av kommissionen med undantag för stödformer som uppfyller kraven enligt *de minimis*-regeln.

2. Gemenskapsstöd i samband med befintliga stödformer enligt artikel 172.5 i anslutningsakten beviljas med reservation för eventuella anpassningar eller begränsningar som kan bli nödvändiga för att erhålla överensstämmelse med fördraget.

3. Gemenskapsstöd skall inte beviljas för nya eller ändrade stödformer förrän kommissionen har godkänt dessa.

Artikel 8

Gemenskapsstödet gäller utgifter för verksamheter inom ramen för programplaneringsdokumentet vilka i medlemsstaten omfattas av juridiskt bindande åtaganden och för vilka erforderliga finansiella medel särskilt tilldelats senast den 31 december 1996. Utgifter för dessa åtaganden kan senast beaktas den 31 december 1998.

Artikel 9

Programplaneringsdokumentet skall genomföras enligt gemenskapens lagstiftning, särskilt artiklarna 6, 30, 48, 52 och 59 i fördraget samt enligt gemenskapens direktiv om samordning av förfarandena för offentlig upphandling.

Artikel 10

Detta beslut riktar sig till Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 11 juli 1995.

På kommissionens vägnar

Monika WULF-MATHIES

Ledamot av kommissionen